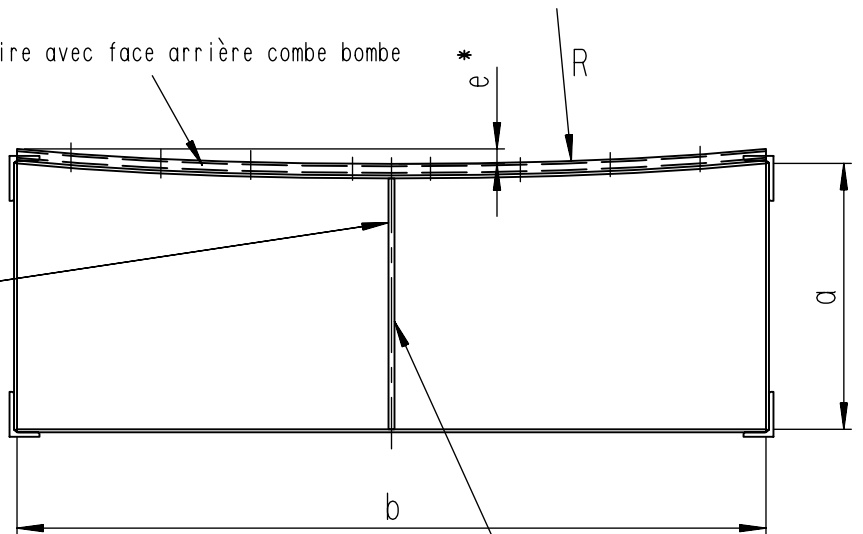


Zwischenblech mit Rückwand ballig gebogen!

intermediate plate with backwall bend in a crowned manner!

Tôle intermédiaire avec face arrière combe bombe

ANSICHT
VIEW



Diese Flachstahlrippe ist erst nach dem Drücken der Balligkeit einzupassen und zu schweißen!

This flat bar rip is only to be adjusted and welded after pressing the crowning!

Cette nervure en acier plat seulement doit être adaptée et soudée après avoir enfoncé le bombe!

Rippe nur ab 1000mm Becher-Breite.

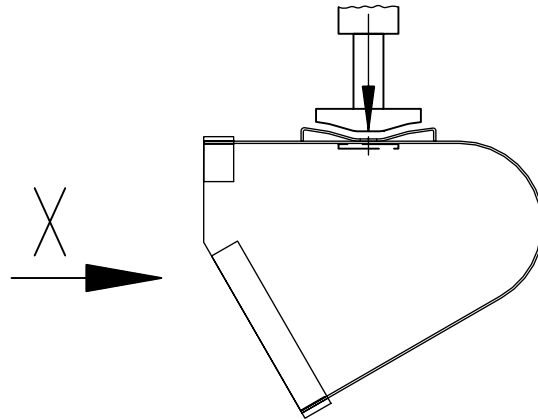
Rip only from 1000mm bucket width.

Nervure seulement à partir de 1000mm largeur de godet.

Biegen mittels Formstück!

bend by means of profiled bar

plier à l'aide d'une pièce façonnée



* Balligkeit "e" zur Bechermitte ausrichten!
crowning "e" must be realized towards the bucket centre!
Le bombement "e" doit être réalisé vers le centre du godet!

Becher	Bucket	Godets
Breite width largeur b	Ausladung projection ecartem. a	Balligkeit crowning bombement e *
160	160	0-1
200	180	0-1
250	200	0-1
315	224	1.5 ±0.5
400	250	1.5 ±0.5
500	280	1.5 ±0.5
630	315	1.5 ±0.5
800	355	2.0 ±0.5
1000	355	2.0 ±0.5
1250	355	2.5 ±0.5
2 x 700 = 1400	355	1.0 ±0.5
2 x 800 = 1600	355	1.0 ±0.5
2 x 900 = 1800	355	1.0 ±0.5 je
2 x 1000 = 2000	355	1.0 ±0.5 respectivement

BEUMER

Name	Datum	TB	Auftr.Nr.:	Kunde
Westinghage	11.10.90	Bearb.	Tech.Pos.Nr.:	-
-	-	Gepr.	Sachb.:	Kulke
van Essen	20.01.97	E	DINA4 statt DINA2, Balligk. geä.	Benennung
-	-	D	-	Becher Balligkeit G.B.W. 160-2000
-	-	C	-	Bucket crowning B.B.E. 160-2000
-	-	B	-	Zeichnungs Nr.
Gersmann	02.06.98	F	Hinweis zur Balligkeit erg.	252433-4-F
		Äz.	Änderung	Blatt/von
				1/1
				Maßstab
				-
				-
Allgemeintoleranz ISO 2768-m		Ursprung 252433-2-D		Ersatz f. -
				Ersetzt d. -